

BILIARY COLIC AND GALLSTONES



CLINICAL ACCESS SERVICE

Monday to Friday 8:00 a.m. to 4:00 p.m.
514-340-8222, extension 22324

5767 Légaré Street
Pav K, S1-101

You were referred to the Clinical Access Service of the Jewish General Hospital (JGH) because your doctor or nurse practitioner (NP) wants to investigate whether your gallbladder is causing your belly pain. The Clinical Access Service will organize testing and, if needed, consultation with a JGH specialist.

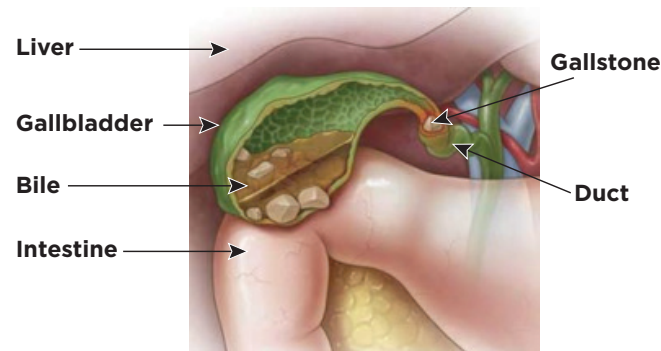
WHAT IS BILIARY COLIC?

Biliary colic, more commonly known as a gallbladder attack, is a pain caused by gallstones in your gallbladder. Gallstones are pieces of hardened bile that form over time and they can be as small as a grain of sand or as big as a golf ball. Sometimes only one gallstone is formed and sometimes many.

The gallbladder is an organ that stores bile made by your liver. It sits under your liver on the right side of your belly. Bile is a liquid your body makes and it is used during digestion to break down the fats that you eat. The gallbladder is connected to the liver and the intestines by tubes called ducts. These ducts can get blocked by a gallstone that can stop the normal flow of bile and can cause pain or other symptoms.

After eating a fatty meal, your gallbladder will squeeze, or contract, to push bile into your intestine through a duct to help with digestion. If a gallstone gets stuck in a duct and blocks the bile from flowing, the gallbladder will still keep trying to contract to push the bile out – this is what causes the pain. The pain will slowly go away once the gallstone passes through the duct, either into the intestine or back into your gallbladder.

Gallstones are very common and many people do not know they have them because they do not always cause problems. Unfortunately, if you had an episode of biliary colic already, you will likely have another episode unless you receive treatment for your gallstones.



SIGNS AND SYMPTOMS

- › An ache or a pressure in your belly, usually lasting 30 minutes to a few hours after eating, especially after fatty meals. This pain is usually located above your bellybutton or on your right side under your ribs, and may even spread up to your back and right shoulder.
- › Nausea or vomiting.
- › Sweating.

RISK FACTORS FOR GALLSTONES

- › Being female
- › Being over 40 years old
- › Family history or genetics – more common in certain families
- › Diet that is high in fat and cholesterol and low in fiber
- › Obesity
- › Lack of physical activity
- › Fasting often
- › Losing weight very quickly
- › Hormone replacement therapy or birth control pill
- › Diabetes

WHAT SHOULD YOU DO?

- › Avoid foods that are high in fat.
- › Avoid alcohol.
- › Attend all of your appointments.
- › If you are having pain, take pain medication as prescribed by your doctor or NP. If your doctor or NP did not prescribe a pain medication, take acetaminophen (Tylenol®). If you have questions about taking pain medication, contact your local pharmacist.

GO TO THE EMERGENCY DEPARTMENT IF YOU HAVE ANY OF THE FOLLOWING SYMPTOMS:

- › Fever over 38.0°C
- › Loss of consciousness
- › New symptoms or worsening symptoms
- › Pain that is not controlled with pain medication
- › Yellowing of the skin or the whites of the eyes (jaundice)
- › Darker urine or pale stools

YOUR APPOINTMENTS

- › Please arrive 10 minutes before the scheduled time of your appointments.
- › If you cannot come to your appointment, please phone the Clinical Access Service.
- › An ultrasound is a painless test used to take pictures of your organs. This test is used to see if you have gallstones in your gallbladder.
 - If gallstones are seen, you will get an appointment to see the specialist to talk about treatment options.
 - If there are no gallstones seen, you will go back to see your doctor or your NP for further follow-up.

IF YOU HAVE QUESTIONS, YOU CAN CONTACT

- › The nurse at the Clinical Access Service while we are looking into your condition
- › Info-Santé 24/7 by phoning 811
- › Your local pharmacist for questions about medication
- › Your doctor or your NP will get the results of your tests and consultations and can answer questions

EXTRA RESOURCES

- › <https://www.jgh.ca/patients-visitors/patient-family-resource-centre/-JGH-Patient-and-Family-Resource-Centre>
- › <https://www.merckmanuals.com/en-ca/home/liver-and-gallbladder-disorders/gallbladder-and-bile-duct-disorders/gallstones>
- › <https://www.liver.ca/patients-caregivers/liver-diseases/gallstones/>

DEVELOPED BY:

Dr. Shannon Fraser, Dr. Jed Lipes, Suzette Chung, RN, Melanie Zwetkowiak, RN and Bianca Rossignol, RN, May, 2019

THE JGH USERS' COMMITTEE

Mandated to improving the quality of service, disseminating pertinent information, informing users of their rights and responsibilities while defending their collective interest. To find out more, visit: <https://www.jgh.ca/patients-visitors/users-committee>



This information should not be considered as medical advice. It is not to be used in place of a visit with a doctor, nurse or other healthcare professional. If you have questions about your individual medical situation, please consult with your healthcare professional.

COLIQUE HÉPATIQUE ET LES CALCULS BILIAIRES



ACCUEIL CLINIQUE

Lundi au vendredi, de 8 h à 16 h
514-340-8222, poste 22324

5767, rue Légaré
Pav K, S1-101

Vous avez été référé à l'Accueil clinique de l'Hôpital général juif (HGJ) parce que votre médecin ou infirmière praticienne spécialisée (IPS) veut investiguer si votre vésicule biliaire est la cause de votre douleur abdominale. L'Accueil clinique planifiera les examens nécessaires et, au besoin, vous réfèrera à un spécialiste de l'HGJ.

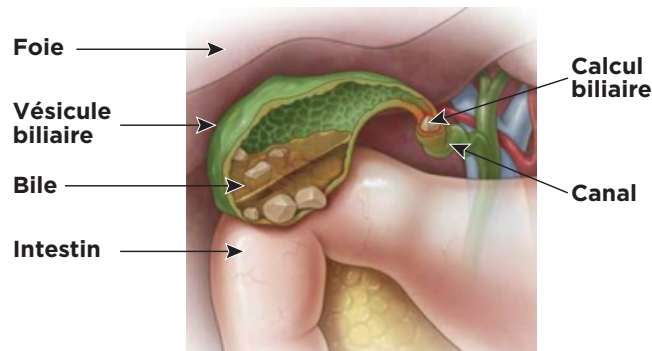
QU'EST-CE QUE LA COLIQUE HÉPATIQUE ?

La colique hépatique, souvent appelée une crise de foie, est une douleur causée par des calculs biliaires dans votre vésicule biliaire. Les calculs biliaires sont formés par le durcissement de la bile au fil du temps. Ils peuvent être aussi petits qu'un grain de sable ou aussi gros qu'une balle de golf. Parfois, un seul calcul biliaire est formé, parfois plusieurs.

La vésicule biliaire est l'organe qui emmagasine la bile produite par le foie. Elle se retrouve du côté droit de votre ventre, sous votre foie. La bile est un liquide produit par votre corps qui est utilisé pendant la digestion pour dégrader les graisses que vous avez mangées. La vésicule biliaire est connectée au foie et aux intestins par des tubes appelés canaux. Ces canaux peuvent se bloquer par un calcul biliaire qui nuit au passage normal de la bile pouvant causer de la douleur ou d'autres symptômes.

Pour faciliter la digestion, surtout après avoir mangé un repas riche en gras, la vésicule biliaire se serre, ou se contracte, afin de faire passer la bile par un canal qui se rattache à l'intestin. Si un calcul biliaire se coince dans ce canal, la bile ne peut être évacuée. La douleur sera causée par les contractions de la vésicule biliaire qui tente de pousser la bile vers l'intestin. La douleur diminuera lentement une fois que le calcul biliaire ait traversé le canal. Il se peut qu'il soit évacué directement vers l'intestin ou qu'il revienne vers la vésicule biliaire.

Les calculs biliaires sont très communs. Ceux-ci ne posent pas toujours de problèmes d'ailleurs, beaucoup de gens ne savent pas qu'ils en ont. Malheureusement, si vous avez déjà eu un épisode de colique hépatique, vous aurez probablement une récurrence à moins de recevoir un traitement pour vos calculs biliaires.



SIGNES ET SYMPTÔMES

- Douleur ou une pression dans le ventre, qui dure généralement entre 30 minutes et quelques heures après avoir mangé, particulièrement après avoir mangé un repas riche en gras. Cette douleur se situe généralement au-dessus de votre nombril ou du côté droit de votre ventre sous vos côtes. La douleur peut se propager jusqu'au dos et jusqu'à votre épaule droite.
- Nausées (maux de cœur) ou vomissement.
- Transpiration.

FACTEURS DE RISQUE DE CALCULS BILIAIRES

- Être une femme
- Avoir plus de 40 ans
- Antécédents familiaux ou génétiques - plus fréquent dans certaines familles
- Alimentation riche en graisses et cholestérol et pauvre en fibre
- Obésité
- Manque d'activité physique
- Jeûnes fréquents
- Perte de poids rapide
- Traitement d'hormonothérapie ou contraceptif oral
- Diabète

QUE DEVRIEZ-VOUS FAIRE ?

- Éviter la nourriture riche en gras.
- Éviter l'alcool.
- Vous présentez à tous vos rendez-vous.
- Si vous avez de la douleur, prenez les médicaments qui vous ont été prescrits par votre médecin ou IPS. Si votre médecin ou IPS ne vous a pas prescrit de médicament contre la douleur, prenez de l'acétaminophène (Tylenol®). Si vous avez des questions sur la prise de médicaments contre la douleur, contactez votre pharmacien local.

PRÉSENTEZ-VOUS À L'URGENCE SI VOUS AVEZ L'UN DES SYMPTÔMES SUIVANTS :

- Fièvre supérieure à 38,0 °C
- Perte de conscience
- Nouveaux symptômes ou aggravation des symptômes
- Douleur non soulagée par des médicaments contre la douleur
- Jaunissement de la peau ou du blanc des yeux (jaunisse)
- Urine plus foncée ou selles pâles

VOS RENDEZ-VOUS

- Veuillez arriver 10 minutes avant l'heure des rendez-vous.
- Si vous ne pouvez pas vous présenter à un rendez-vous, SVP aviser l'Accueil clinique.
- Une échographie est un examen sans douleur, utilisée pour prendre des photos de vos organes. Cet examen sert à déterminer si vous avez des calculs biliaires dans votre vésicule biliaire.
 - Si un ou des calculs biliaires sont vus, vous aurez un rendez-vous avec le spécialiste pour discuter des options de traitement.
 - S'il n'y a pas de calculs biliaires, vous retournerez chez votre médecin ou votre IPS pour un suivi supplémentaire.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, VOUS POUVEZ CONTACTER

- L'infirmière de l'Accueil clinique pendant l'évaluation de votre état de santé
- Info-Santé, 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7, en téléphonant au 811
- Votre pharmacien pour toute question concernant votre médication
- Votre médecin ou votre IPS recevra les résultats de vos examens et des consultations; ils pourront répondre à toute question

AUTRES RESSOURCES

- <https://www.hgj.ca/patients-et-visiteurs/centre-de-ressources-pour-les-patients-et-leur-famille/> - Centre de ressources pour les patients et leur famille de l'HGJ
- <https://www.sante-sur-le-net.com/maladies/hepato-gastro/colique-hepatique-calcul-biliaire/>
- <https://www.liver.ca/fr/patients-caregivers/liver-diseases/les-calculs-biliaires/>

RÉDIGÉ PAR :

Dre Shannon Fraser, Dr Jed Lipes, Suzette Chung, inf.,
Melanie Zwetkoff, inf. et Bianca Rossignol, inf., mai, 2019

LE COMITÉ DES USAGERS DE L'HGJ

Mandaté pour améliorer la qualité de service, diffuser des informations pertinentes, informer les usagers de leurs droits et responsabilités tout en défendant leur intérêt collectif. Pour en savoir plus, visitez : <https://www.hgj.ca/patients-et-visiteurs/comite-des-usagers>



Les renseignements contenus dans ce document ne doivent pas être considérés comme un avis médical. Ils ne doivent pas remplacer une consultation auprès d'un médecin, d'une infirmière ou de tout autre professionnel de la santé. Si vous avez des questions concernant vos problèmes médicaux, veuillez consulter un professionnel de la santé.